

## ZMLUVA

### č. ÚVV a ÚVTOS-27/34-2019 o vykonávaní pomocných prác

uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „zmluva“)

## Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:**  
**Názov organizácie:** Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia  
**Sídlo:** Župné námestie č. 13, 813 11 Bratislava  
**Korešpondenčná adresa:** Župné námestie č. 13, 813 11 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Sylvia Beňová,  
generálna tajomníčka služobného úradu  
**Vo veciach zmluvy oprávnený:** Ing. Sylvia Beňová,  
generálna tajomníčka služobného úradu  
**Poverení pracovníci:**

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15  
**IBAN:**  
**IČO:** 00 166 073  
**DIČ:** 2020830196  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ:**  
**Názov organizácie:** Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia, zriadená na základe zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov  
**Sídlo:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Korešpondenčná adresa:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Zastúpený:** plk. Mgr. Andrej Kubiš,  
riaditeľ ústavu  
**Vo veciach zmluvy oprávnený:** zástupca riaditeľa ústavu pre ekonomické veci  
**Poverení pracovníci:**  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15  
**Č. účtu/IBAN:**

IČO: 00738255  
DIČ: 2020831384  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
(ďalej len „poskytovateľ“)  
(ďalej objednávateľ a poskytovateľ ako „zmluvné strany“)

## Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ bude vykonávať práce prostredníctvom odsúdených zaradených na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Bratislava (ďalej len „odsúdení“) v zmysle § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa za odplatu podľa pokynov objednávateľa pomocné stavebné práce (drobné opravy omietok, podláh, natieranie a maľovanie), ručnú manipuláciu s bremenami (prenášanie kancelárskeho vybavenia, spisových materiálov, resp. vykladanie a nakladanie materiálu), upratovacie a čistiace práce, dopĺňanie hygienického materiálu na toaletách, prípadne ručné separovanie odpadu podľa potreby objednávateľa, ručné pomocné práce a práce súvisiace so zimnou údržbou a čistením chodníkov v okolí pracovísk (ďalej aj len „pomocné práce“) v zmysle čl. 3 bod 3.2 tejto zmluvy.
- 2.3 Objávateľ sa zaväzuje riadne vykonané pomocné práce (služby) v danom rozsahu riadne prevziať.
- 2.4 Objávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za pomocné práce riadne a včas podľa čl. 4 tejto zmluvy.

## Čl. 3 ČAS, MIESTO A ROZSAH PLNENIA

- 3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 01.01.2020 do 31.12.2020.
- 3.2 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu tejto zmluvy v jednozmennej prevádzke, najmä v pracovných dňoch (spravidla od pondelka do piatka) v dohodnutom pracovnom čase vrátane prestávky v trvaní podľa čl. 7 tejto zmluvy, a to:
- a) **Pracovná skupina č. 1** (spravidla 8 odsúdení) od 07,00 hod. do 15,30 hod. v priestoroch (a príslušenstvom) objednávateľa na Župnom námestí č. 13, Bratislava (ďalej len „pracovisko č. 1“),
  - b) **Pracovná skupina č. 2** (spravidla 2 odsúdení) od 07,00 hod. do 15,30 hod. priestoroch (a príslušenstvom) objednávateľa na Námestí slobody č. 12, Bratislava (ďalej len „pracovisko č. 2“).
  - c) **Pracovná skupina č. 3** (spravidla 10 odsúdení) od 07,00 hod. do 15,30 hod. v priestoroch (a príslušenstvom) objednávateľa na Račianskej ulici 71, Bratislava (ďalej len „pracovisko č. 3“),
- 3.3 Poskytovateľ zabezpečí spravidla **20 odsúdených** na výkon pomocných prác podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa po vzájomnej dohode poverených zástupcov zmluvných strán.
- 3.4 V prípade nevyhnutných prevádzkových potrieb Objávateľa a na základe požiadavky Objávateľa, vznesenej poverenému zástupcovi Poskytovateľa písomne (e-mailom alebo faxom) najmenej dva pracovné dni vopred, môžu byť práce vykonávané i na inom pracovisku Objávateľa, ktoré nie je

uvedené v bode 3.2. tohto článku Zmluvy a vo vyšších počtoch oproti počtom uvedeným v bode 3.2 tohto článku Zmluvy. Požiadavka Objednávateľa musí obsahovať požadovaný počet odsúdených (vrátane toho, či má ísť o odsúdených z Pracovnej skupiny č. 1, z Pracovnej skupiny č. 2 alebo z Pracovnej skupiny č. 3, alebo o odsúdených nad tieto počty), na základe možností poskytovateľa, označenie pracoviska, na ktorom majú byť práce vykonávané (v rozsahu, v akom sú pracoviská Objednávateľa označené v bode 3.2. tohto článku zmluvy), deň a čas, v ktorom majú byť práce vykonávané, i označenie povereného pracovníka Objednávateľa, ktorý bude dozerať nad vykonávaním prác odsúdenými (minimálne v rozsahu mena, priezviska, telefónneho kontaktu a e-mailovej adresy). Poverený zástupca poskytovateľa požiadavku Objednávateľa predloží na schválenie riaditeľovi ústavu. Poverený zástupca Poskytovateľa oznámi, či bola požiadavka Objednávateľa schválená najneskôr nasledujúci pracovný deň od jej doručenia zo strany Objednávateľa.

#### Čl. 4

##### CENA A PLATBNÉ PODMIENKY A SPÔSOB ÚHRADY

- 4.1 Zmluvné strany sa v zmysle ustanovení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na cene pomocných prác podľa skutočne odpracovaných hodín vo výške **3,40 €** za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného.
- 4.2 Dohodnutá cena pomocných prác podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sa zvýši za vykonanú pomocnú prácu v deň štátneho sviatku o 50 %, v sobotu a nedeľu o 25 %.
- 4.3 Za prácu nad ustanovený fond pracovnej doby [40 hod. týždenný pracovný čas v zmysle zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“)] vzniká nadčasová práca, za ktorú sa dohodnutá cena pomocných prác podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy zvýši o 25 %.
- 4.4 Podkladom pre fakturáciu sú týždenné pracovné lístky za uplynulý mesiac, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje poverený zástupca objednávateľa, podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými. Tento zároveň preberá vykonané práce denne alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry sú týždenné pracovné lístky potvrdené povereným pracovníkom objednávateľa.
- 4.5 Faktúru vystaví poskytovateľ do 15-teho kalendárneho dňa po ukončení pomocných prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období.
- 4.6 Úhrady za vykonané pomocné práce realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa, uvedený v čl. 1 tejto zmluvy.
- 4.7 Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru za každý kalendárny mesiac do 14 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia alebo faktúru vrátiť poskytovateľovi s požiadavkou na jej opravu alebo doplnenie.; v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy. V prípade vrátenia faktúry objednávateľom začína plynúť nová 14 dňová lehota na jej splatnosť odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 4.8 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry podľa bodu 4.7 tohto článku zmluvy má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania za každý, aj začatý deň omeškania vo výške ustanovenej nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 303/2014 Z. z. z fakturovanej (dlžnej/neuhradenej) sumy. Sankčná faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

## Čl. 5 PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí zaradenie odsúdených na pracoviská v zmluve dohodnutých počtoch, ak tomu nebránia interné skutočnosti, o ktorých je poskytovateľ povinný bezodkladne informovať objednávateľa a zároveň sa s objednávateľom dohodne na ďalšom postupe.
- 5.2 Poskytovateľ vybaví odsúdených podľa klimatických podmienok základným pracovným odevom, pracovnou obuvou a v prípade potreby aj prikrývkou hlavy.
- 5.3 Poskytovateľ realizuje oprávnenia a povinnosti zo zmluvy poverenými pracovníkmi poskytovateľa, ktorými sú: npor. \_\_\_\_\_, telefónny kontakt \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_ v prípade neprítomnosti zastupuje \_\_\_\_\_, tel. kontakt: \_\_\_\_\_.
- 5.4 Poskytovateľ zabezpečí poučenie podľa prílohy tejto zmluvy poverených zástupcov objednávateľa (Čl. 1 a Čl. 6 bod 6.5 tejto zmluvy) o zásadách styku s odsúdeným zaradeným na pracovisku v rozsahu predtlačie poučenia poskytnutého poskytovateľom; poskytovateľ poučenie vykoná preukázateľným spôsobom (písomne) a jeden výtlačok poskytne objednávateľovi. Poučenie sa uskutoční v sídle poskytovateľa v termíne určenom poskytovateľom najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred, najneskôr ale 31. 12. 2019. V prípade, že na strane objednávateľa dôjde postupom podľa Čl. 10 bod 10.2 tejto zmluvy k zmene poverených zástupcov, pri poučení nového povereného zástupcu sa postupuje primerane podľa prvých dvoch viet tohto bodu zmluvy.

## Čl. 6 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

### 6.1 Objednávateľ zabezpečí:

- a) prepravu odsúdených z Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody v Bratislave na pracovisko a späť na vlastné náklady (zabezpečením a odovzdaním cestovných lístkov MHD priamo odsúdeným). Pri vlastnej preprave odsúdených je objednávateľ povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- b) pred začatím dohodnutých prác v zmysle všeobecných záväzných právnych predpisov preukázateľne **oboznámi** odsúdených zaradených do práce o bezpečnosti a ochrane a zdravia pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a **preškolí** odsúdených zaradených do práce o ochrane pred požiarom (zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov) s prihliadnutím na charakter vykonávaných prác a ich riziká,
- c) podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdených a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, dodržiava povinnosti ustanovené osobitnými predpismi (najmä zákon č. 124/2006 Z. z.) a tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených,
- d) záchvat odsúdených na jednotlivé práce, riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác prostredníctvom povereného zástupcu objednávateľa,
- e) vybavenie odsúdených potrebným pracovným náradím a osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami podľa druhu vykonávaných prác a hodnotenia rizík z pracovného prostredia ako aj ich udržiavanie, najmä čistenie, opravu a výmenu,
- f) aby odsúdení na poskytnutých osobných ochranných pracovných prostriedkoch resp. na pracovnom odevu nemali vyobrazené hanlivé výrazy, mená fyzických osôb, politických strán a hnutí,

- g) denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce prostredníctvom povereného zástupcu objednávateľa, čo bude potvrdené podpisom na týždennom pracovnom lístku,
- h) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie (šatňa), umývanie, štandardné sociálne zariadenie vrátane hygienických potrieb a na dostupnom mieste vybavenú lekárničku prvej pomoci,
- i) podmienky bezpečnej práce podľa platných predpisov, a nie je oprávnený požadovať zmenu druhu práce na takú, ktorá by bola v rozpore s čl. 2 tejto zmluvy alebo s príslušnými predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- j) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce, je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného závažného úrazu na pracovisku objednávateľa, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru ZVJS nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarmi z Generálneho riaditeľstva ZVJS a za týmto účelom mu poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť. Pri vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví nemeňte stav pracoviska po vzniku úrazu, skôr než bude udalosť zadokumentovaná autorizovaným bezpečnostným technikom objednávateľa alebo poskytovateľa,
- k) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
- l) zamedzenie prístupu a prichádzaniu do styku s alkoholom, omamnými a psychotropnými látkami odsúdeným na pracovisku,
- m) pitný režim na pracovisku po dohode s poskytovateľom, a to pri 8 hodinovej pracovnej dobe min. 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na osobu. V prípade, že vonkajšia teplota prostredia klesne pod 4 °C, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
- n) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na pracovisko počas pracovného času odsúdených, predloží poskytovateľovi vyžiadajúcu dokumentáciu súvisiacu so zamestnávaním odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečí odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených.
- 6.2 Ak došlo pri plnení úloh podľa tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti ak preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 Zákonník práce v znení neskorších predpisov.
- 6.3 V prípade potreby vykonania prác mimo vymedzeného pracovného času uvedeného v čl. 3 bod 3.2 tejto zmluvy, objednávateľ písomne (e-mailom alebo faxom) požiada o ich realizáciu najneskôr dva pracovné dni vopred, pričom sa rešpektujú príslušné ustanovenia Zákonníka práce. V odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode je možné požadované práce mimo vymedzeného pracovného času vykonať aj v kratšej lehote.
- 6.4 Žiadosť o vykonanie prác mimo pracovného času objednávateľ predkladá poverenému zástupcovi poskytovateľa, ktorý žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie.
- 6.5 Ďalšie povinnosti realizované prostredníctvom poverených pracovníkov objednávateľa, ktorými sú:  
pre pracovisko č. 1 a 3 , telefónny kontakt , e-mail:  
, v prípade jeho neprítomnosti zastupuje , telefónny  
kontakt: , e-mail: , kontakt:  
, e-mail: , telefónny kontakt: ,  
e-mail: , telefónny kontakt: , e-mail:  
, telefónny kontakt: , e-mail:  
, telefónny kontakt: , e-mail:  
, telefónny kontakt: , e-mail:  
telefónny kontakt , e-mail: , telefónny

kontakt: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_, telefonný kontakt: \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_, telefonný kontakt: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_,  
mail: \_\_\_\_\_, pre pracovisko č. 2 \_\_\_\_\_, telefonný kontakt: \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_, v prípade jeho neprítomnosti ho zastupuje \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, telefonný kontakt: \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_;

- a) denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce vykonávanej odsúdenými, čo potvrdí podpisom na týždennom pracovnom lístku,
- b) dbá na dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi,
- c) počas pracovnej doby odsúdených kontrolnou činnosťou preveruje prítomnosť odsúdených na určenom pracovisku v priestoroch objednávateľa,
- d) závažné skutočnosti a relevantné poznatky zistené vlastnou kontrolnou činnosťou (napr. nenastúpenie na pracovisko, vzdialenie sa z pracoviska, odmietnutie vykonávania pridelenej práce, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlásiť službukonajúcemu vedúcemu zmeny (stála služba) telefonný kontakt: 02/208 32 205.

## Čl. 7

### STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH

- 7.1 Objednávateľ sa v tejto zmluve zaväzuje zabezpečovať stravovanie odsúdeným na pracovisku formou donášky od poskytovateľa, pričom dopravu stravy zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov spojených s poskytnutím stravy.
- 7.2 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11,30 hod. do 12,00 hod. zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a jedenie. Prestávka na odpočinok a jedenie sa nezapočítava do pracovného času.
- 7.3 Pri preprave, výdaji a konzumácii stravy objednávateľ pre odsúdeného zabezpečí materiálové, bezpečnostné a hygienické požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.4 Ak odsúdenému z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ zabezpečiť poskytnutie stravy podľa bodu 7.1 tohto článku zmluvy, bezodkladne o tejto skutočnosti informuje poskytovateľa prostredníctvom jeho povereného pracovníka. V takom prípade poskytnutie stravy odsúdenému zabezpečí priamo poskytovateľ v ústave.

## Čl. 8

### ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

- 8.1 V prípade vzniku škody neúmyselnou alebo úmyselnou činnosťou odsúdených je objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať povereného zástupcu poskytovateľa k jej prešetreniu.
- 8.2 Pri posudzovaní zodpovednosti za škody, ktoré vznikli objednávateľovi, sa postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.3 Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá vznikne tým, že nebude zabezpečená realizácia predmetu zmluvy v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle poskytovateľa (amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nedostatok odsúdených vhodných na zaradenie na pracovisko mimo ústavu, mimoriadne udalosti a pod.). Tieto okolnosti poskytovateľ bez zbytočného odkladu ohlási objednávateľovi.

- 8.4 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku nesprávnych alebo chybných pracovných postupov a príkazov objednávateľa.

## **Čl. 9 UKONČENIE ZMLUVY**

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou zmluvy podľa bodu 9.2 tohto článku alebo okamžitým odstúpením od zmluvy podľa bodu 9.3 tohto článku.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zmluvu môže písomne vypovedať aj pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.3 Ktorákoľvek zmluvná strana môže zmluvu ukončiť okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu opakovaného (minimálne tri krát počas doby trvania zmluvy) porušovania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany poskytovateľa i objednávateľa, na ktoré zmluvná strana písomne upozornila druhú zmluvnú stranu, ktorá záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy porušila, čím nie je dotknutý bod 9.2 tohto článku zmluvy, ako i z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu zmluvy. Takýmito skutočnosťami sa rozumejú najmä: útek odsúdených, amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dlhodobé plnenie predmetu zmluvy v období presahujúcom 2 mesiace ani jedným odsúdeným a iné. Za uvedených okolností poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

## **Čl. 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Túto zmluvu je možné, s výnimkami uvedenými v bode 10.2 tohto článku zmluvy, meniť len s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 10.2 V prípade zmeny názvu, sídla, korešpondenčnej adresy (vrátane e-mailu), zástupcov/ štatutárnych orgánov alebo spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, poverených zástupcov podľa čl. 1, čl. 5 bod 5.3 a čl. 6 bod 6.5 tejto zmluvy (vrátane zmeny ich kontaktných údajov), bankového spojenia alebo čísla účtu, oznámi zmluvná strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej zmluvnej strane, a to bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za všetky prípadné škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá zmluvná strana.
- 10.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia jej účinnosti v zmysle bodu 10.6 tohto článku zmluvy do 31.12. 2020.
- 10.4 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spola s tým, že sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých

osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

- 10.5 Pokiaľ nie je v tejto zmluve výslovne ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 10.6 Táto zmluva na vykonanie prác je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, pričom tri vyhotovenia zmluvy obdrží poskytovateľ a tri vyhotovenia obdrží objednávateľ.
- 10.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňa 01.01.2020, najskôr však deň nasledujúci po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 10.8 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejav vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 10.9 Zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom č. ....

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa

Za poskytovateľa

.....  
Ing. Sylvia Beňová  
generálna tajomníčka služobného úradu MS SR

.....  
plk. Mgr. Andrej Kubiš  
riaditeľ ústavu